



OSASUN ETA KONTSUMO

SAILA

Kalitate, Ikerketa eta Berrikuntza  
Sanitarioko Sailburuordetza  
*Ezagutzaren Gestio eta Ebaluazio*  
*Zuzendaritza*

DEPARTAMENTO DE SANIDAD  
Y CONSUMO

Viceconsejería de Calidad, Investigación  
e Innovación Sanitaria  
*Dirección de Gestión del Conocimiento y  
Evaluación*

## MANUAL DE USO<sup>1</sup>

### ¿Cómo usar los datos?

La información está disponible en diferentes formatos para que sean utilizados en función de dos objetivos principales: la visualización de mapas o el análisis de datos.

Si el objetivo es la **visualización de mapas**, hay dos tipos de ficheros:

- 1.- Ficheros de extensión **kmz**. Permiten la visualización de los mapas en Google Earth haciendo doble click en ellos.
- 2.- Ficheros de formato shapes de ESRI: Los shapes publicados están formados por tres ficheros: **.shp**, es el archivo que almacena las coordenadas geográficas de las secciones censales de 2001; **.shx**, es el archivo que almacena un índice; y **.dbf**, el dBASE o base de datos es el archivo que almacena la información de los atributos de las secciones censales.

Los ficheros shapes permiten la elaboración de mapas en los que se pueden representar para cada causa y sexo tanto la Razón de Mortalidad Estandarizada suavizada (RMEs) como la probabilidad de que ésta sea mayor que 1 con la distribución de colores que el usuario crea oportuno. Para ello se puede utilizar software libre como por ejemplo R, gvSIG, GeoDa...

Para el **análisis de datos**, los ficheros **.csv** y **.mdb** permiten el uso de los datos con finalidad estadística: elaboración de gráficos, tablas,...con programas específicos como R, EpiInfo, etc.

---

<sup>1</sup> Para más detalles sobre los métodos del Atlas consultar el documento "Esnaola S, Montoya I, Calvo M, Aldasoro E, Audicana C, Ruiz R, Ibáñez B. *Atlas de mortalidad en áreas pequeñas de la CAPV (1996-2003)*. Vitoria-Gasteiz: Departamento de Sanidad y Consumo, 2010." en [http://www.osakidetza.euskadi.net/r85-pkpubl01/es/contenidos/informacion/atlas\\_mortalidad/es\\_atlas/atlas\\_mortalidad\\_ap.html](http://www.osakidetza.euskadi.net/r85-pkpubl01/es/contenidos/informacion/atlas_mortalidad/es_atlas/atlas_mortalidad_ap.html)

## ¿Qué contienen los ficheros de datos?

### o **Ficheros .csv**

Para cada ámbito geográfico: Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV), Bilbao, Donostia-San Sebastián y Vitoria-Gasteiz; sexo y causa de mortalidad que se ha analizado se ha generado un fichero, en total de 128 ficheros: 4 ámbitos x 2 sexos x 16 causas.

El nombre de cada fichero es *ambito\_rmes\_sexo\_nombrecausa.csv*, donde *ambito* es: capv, bilbao, donostia o gasteiz según sean datos del total de la CAPV, Bilbao, Donostia-San Sebastián o Vitoria-Gasteiz respectivamente; *sexo* es giz o ema según sean datos de hombres o mujeres y *nombrecausa* es el nombre de la causa de mortalidad al que se refiere el fichero. Cada uno de los ficheros contiene los siguientes campos:

DESECCI01C= sección censal 2001 (se han agrupado secciones de menos de 500 habitantes con secciones vecinas).

INDICEC= sección censal 2001 (se han agrupado secciones de menos de 500 habitantes con secciones vecinas).

SMRs= Razón de Mortalidad Estandarizada suavizada tomando como población estándar de referencia la del ámbito al que corresponde el fichero.

PRP= probabilidad de que la Razón de Mortalidad Estandarizada sea mayor que 1.

Por ejemplo, el fichero *bilbao\_rmes\_giz\_cancer\_pulmon.csv*, contiene los valores de las secciones censales de Bilbao, la razón de mortalidad estandarizada suavizada y la probabilidad de que ésta sea mayor que 1, para la mortalidad por cáncer de pulmón en los hombres. En este caso la razón de mortalidad estandarizada compara el riesgo de mortalidad de la sección con el riesgo global del conjunto de Bilbao. El fichero *capv\_rmes\_ema\_diabetes.csv*, contiene los datos de la mortalidad por diabetes en las mujeres para todas las secciones de la CAPV, en este caso la razón de mortalidad estandarizada compara la mortalidad de la sección con el total de la mortalidad de la CAPV.

### o **Datos access:**

Son cuatro bases de datos en access, una para cada ámbito. La base tiene como nombre *datos\_atlas\_para\_opendata\_ambito.mdb* donde *ambito* es: capv, bilbao,

donostia o gasteiz según el ámbito al que se refieren los datos. El contenido de cada base de datos es de 32 tablas de nombre *ambito\_RRs\_sexo\_nombrecausa*, donde *ambito* es el mismo de la base de datos donde está la tabla, *sexo* es giz o ema según sean datos de hombres o mujeres respectivamente y *nombrecausa* es el nombre de la causa de mortalidad al que se refiere la tabla

Por ejemplo base de datos de la CAPV:

- datos\_atlas\_para\_opendata\_capv.mdb Contiene las siguientes tablas:
  - CAPV\_RRs\_ema\_Cáncer\_de\_estómago
  - CAPV\_RRs\_ema\_Cáncer\_de\_mama
  - CAPV\_RRs\_giz\_Cáncer\_de\_colon
  - .....
  - .....
- datos\_atlas\_para\_opendata\_bilbao.mdb
  - Bilbao\_RRs\_ema\_Cáncer\_de\_estómago
  - Bilbao\_RRs\_ema\_Cáncer\_de\_mama
  - Bilbao\_RRs\_giz\_Cáncer\_de\_colon
  - .....
- datos\_atlas\_para\_opendata\_donostia.mdb
  - ....
- datos\_atlas\_para\_opendata\_gasteiz.mdb
  - ....

Cada una de las tablas tiene los siguientes campos:

DESECCI01C= sección censal 2001 (se han agrupado secciones de menos de 500 habitantes con secciones vecinas).

INDICEC= sección censal 2001 (se han agrupado secciones de menos de 500 habitantes con secciones vecinas).

SMRs= Razón de Mortalidad Estandarizada suavizada.

PRP= probabilidad de que la Razón de Mortalidad Estandarizada sea mayor que 1.

La razón de mortalidad estandarizada, igual que como se comenta en el caso de los ficheros .csv, se obtiene tomando como referencia la población del ámbito al que hace alusión el nombre del fichero.

○ **Datos geográficos.**

▪ Para cada ámbito y cada sexo se presenta una capa geográfica en formato shape de ESRI, con los datos de mortalidad para todas las causas estudiadas. Estas capas geográficas fueron creadas *ad hoc* para la representación de los datos de mortalidad.

Los ficheros que se adjuntan tienen como nombre:

*ambito\_sec2001\_atlassexo\_ETRS89.dbf*

*ambito\_sec2001\_atlassexo\_ETRS89.shx*

*ambito\_sec2001\_atlassexo\_ETRS89.shp*

donde ambito es: capv, bilbao, donostia o gasteiz según sean datos del total de la CAPV, Bilbao, Donostia-San Sebastián o Vitoria-Gasteiz respectivamente; sexo es giz o ema según sean datos de hombres o mujeres.

▪ Para cada ámbito, sexo y causa de mortalidad de estudio se incluyen mapas de la razón de mortalidad estandarizada suavizada en formato kmz que pueden ser abiertos con Google Earth.

Estos ficheros tienen como nombre: *ambito\_rmessexo\_causa\_ETRS89.kmz*

donde ambito es: capv, bilbao, donostia o gasteiz según sean datos del total de la CAPV, Bilbao, Donostia-San Sebastián o Vitoria-Gasteiz respectivamente; sexo es giz o ema según sean datos de hombres o mujeres y causa se refiere a la causa de mortalidad estudiada.

## Osagin

Investigación e innovación en salud poblacional  
Servicio de Estudios e Investigación Sanitaria